(Tiếp theo) **Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Lạng Sơn** Some key socio-economic indicators of Lang Son

| | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | Sơ bộ Prel. 2021 |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------|
| Sản lượng một số cây lâu năm (Tấn) Production of main perennial crops (Ton) | | | | | | | |
| Cam - Orange | 525 | 611 | 632 | 1233 | 1698 | 2002 | 2104 |
| Na - Custard-apple | 20190 | 19934 | 23413 | 27567 | 28942 | 29572 | 35333 |
| Hồng - <i>Persmmon</i> | 7609 | 6971 | 7267 | 7879 | 6698 | 7290 | 7818 |
| Vải - <i>Litchi</i> | 12382 | 12162 | 10643 | 17578 | 11407 | 11830 | 11156 |
| Nhãn - <i>Longan</i> | 3613 | 3931 | 3789 | 6145 | 4673 | 5503 | 6083 |
| Số lượng gia súc (Nghìn con) Livestock population (Thous. heads) | | | | | | | |
| Trâu - <i>Buffalo</i> | 123,5 | 121,4 | 118,1 | 87,7 | 83,6 | 79,2 | 63,8 |
| Bò - Cattle | 35,7 | 36,9 | 37,9 | 31,7 | 32,4 | 33,6 | 28,2 |
| Lợn - <i>Pig</i> | 327,1 | 307,9 | 305,8 | 314,6 | 89,0 | 98,0 | 99,4 |
| Số lượng gia cầm (Triệu con) Poultry population (Mill. heads) | 4,3 | 4,4 | 4,5 | 4,3 | 5,2 | 5,3 | 4,5 |
| Sản lượng thịt hơi xuất chuồng (Tấn) <i>Living weight (Ton)</i> | | | | | | | |
| Thịt trâu hơi - Living weight of buffaloes | 2046 | 2303 | 2479 | 6778 | 6183 | 6340 | 5410 |
| Thịt bò hơi - Living weight of cattle | 627 | 743 | 789 | 1531 | 1525 | 1574 | 1400 |
| Thịt lợn hơi - Living weight of pig | 47503 | 49081 | 48429 | 43245 | 23189 | 20518 | 23723 |
| Thịt gia cầm hơi giết, bán - Slaughtered poultry | 9382 | 10094 | 10493 | 10718 | 13844 | 15248 | 16556 |
| LÂM NGHIỆP - <i>FORESTRY</i> | | | | | | | |
| Diện tích rừng trồng mới tập trung (Nghìn ha) Area of new concentrated planted forest (Thous. ha) | 9,2 | 9,4 | 10,0 | 9,7 | 10,0 | 10,0 | 11,0 |
| Sản lượng gỗ khai thác (Nghìn m³) Production of wood (Thous. m³) | 102,2 | 102,7 | 112,3 | 117,9 | 137,9 | 138,3 | 168,5 |
| THỦY SẢN - <i>Fishing</i> | | | | | | | |
| Sản lượng thủy sản (Tấn) Production of fishery (Ton) | 1479 | 1539 | 1560 | 1599 | 1668 | 1733 | 1776 |
| Sản lượng khai thác - <i>Caught</i> | 221 | 241 | 247 | 262 | 272 | 285 | 289 |
| Sản lượng nuôi trồng - Aquaculture | 1258 | 1298 | 1313 | 1337 | 1396 | 1448 | 1487 |
| Trong đó - Of which: | | | | | | | |
| Cá - Fish | 1245 | 1292 | 1307 | 1330 | 1389 | 1440 | 1478 |
| Tôm - Shrimp | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 |

(Tiếp theo) **Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Lạng Sơn** Some key socio-economic indicators of Lang Son

| | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | Sơ bộ Prel. 2021 |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------------------|
| CÔNG NGHIỆP - <i>INDUSTRY</i> | | | | | | | |
| Chỉ số sản xuất công nghiệp (%) Index of industrial production (%) | 111,6 | 107,7 | 105,1 | 106,5 | 109,5 | 101,7 | 105,3 |
| Khai khoáng - Mining and quarrying | 114,6 | 102,2 | 109,4 | 109,4 | 105,8 | 103,7 | 103,4 |
| Công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing</i> | 113,6 | 111,1 | 110,3 | 103,2 | 109,0 | 101,7 | 110,2 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí Electricity, gas, steam and air conditioning supply | 106,9 | 111,2 | 100,1 | 110,2 | 98,1 | 107,0 | 99,8 |
| Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải Water supply; sewerage, waste management and remediation activities | 104,4 | 99,7 | 105,0 | 102,3 | 108,1 | 103,3 | 106,0 |
| Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu Some main industrial products | | | | | | | |
| Than sạch (Nghìn tấn) Coal (Thous. tons) | 534 | 542 | 551 | 551 | 605 | 630 | 630 |
| Đá (Nghìn m³) Stone (Thous. m³) | 2039 | 2128 | 2874 | 3125 | 3202 | 3308 | 3545 |
| Gạch xây (Triệu viên) Brick (Mill. pieces) | 54,8 | 55,4 | 85,7 | 89,6 | 92,2 | 96,9 | 103,1 |
| Xi măng (Nghìn tấn) Cement (Thous. tons) | 771 | 957 | 967 | 1139 | 1169 | 1085 | 1160 |
| Điện thương phẩm (Triệu kwh) <i>Electricity (Mill. kwh)</i> | 454 | 603 | 632 | 699 | 783 | 804 | 841 |
| Điện sản xuất (Triệu kwh) Electronic products (Mill. kwh) | 670 | 747 | 740 | 868 | 843 | 908 | 899 |
| Nước máy (Nghìn m³) Running wate (Thous. m³) | 8132 | 8398 | 8727 | 9124 | 9829 | 10609 | 10902 |
| THƯƠNG MẠI <i>- TRADE</i> | | | | | | | |
| Tổng mức bán lẻ hàng hóa theo giá hiện hành (Tỷ đồng) Retail sales of goods at current prices (Bill. dongs) | 13006,3 | 13983,0 | 15736,0 | 16653,0 | 17135,9 | 18390,0 | 20457,0 |
| Nhà nước - State | | 4,0 | 7,0 | 8,0 | 42,6 | 46,0 | 49,0 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | 13002,3 | 13972,0 | 15721,0 | 16636,0 | 17091,7 | 18343,0 | 20407,0 |
| Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment sector | 4,0 | 7,0 | 8,0 | 9,0 | 1,6 | 1,0 | 1,0 |